

## Suzuki Connect Uvjeti korištenja

Ovi Uvjeti korištenja primjenjuju se na Vaš pristup i korištenje usluga dostupnih putem Suzuki Connect aplikacije, uključujući bez ograničenja softver sadržan u takvoj Aplikaciji (zajedničkim nazivom „**Aplikacija**“), kojom upravlja Magyar Suzuki Corporation s registriranim sjedištem na adresi 2500 Esztergom, Schweidel JOZSEF utca 52, Mađarska ili treća osoba u njegovo ime („**MSC**“, „**mi**“, „**nas**“ ili „**naš**“). U ovim Uvjetima korištenja, termini „**Vi**“ i „**Vaš**“ se odnose na pojedinca koji koristi ili pristupa Aplikaciji.

Informacijama, materijalima, proizvodima i uslugama dostupnim putem Aplikacije možete pristupiti samo ako ste Korisnik Aplikacije (kako je definirano u odjeljku 4.2 ovih Uvjeta korištenja). Pažljivo pročitajte ove Uvjete korištenja prije korištenja Aplikacije. Vaš pristup i korištenje Aplikacije te informacija, materijala, proizvoda i usluga dostupnih putem Aplikacije podložni su ovim Uvjetima korištenja, te se smatra da ste pristali na ove Uvjete korištenja.

Ako se ne slažete biti obvezani ovim Uvjetima korištenja, ne smijete pristupiti niti koristiti Aplikaciju. Određeni dijelovi Aplikacije mogu biti podložni dodatnim uvjetima i odredbama koji su povremeno naznačeni; Vaše korištenje tih dijelova Aplikacije bit će podložno tim dodatnim uvjetima i odredbama, koje su uključene u ove Uvjete korištenja putem referencije.

Ovi Uvjeti korištenja predstavljaju ugovor između vas i MSC-a i stupaju na snagu odmah nakon što se registrirate kao Korisnik, nakon čega ćete biti obavezni prihvatiti ove Uvjete korištenja označavanjem odgovarajućeg okvira koji se pojavljuje u toj fazi procesa.

### 1. TUMAČENJE

Naslovi odjeljaka u ovim Uvjetima korištenja služe samo u informativne svrhe i ne utječu na tumačenje općih uvjeta.

### 2. IZMJENE OVIH UVJETA KORIŠTENJA, APLIKACIJE I SOFTVERA UGRAĐENIH UREĐAJA

#### 2.1 Možemo izvršiti izmjene (uključujući, bez ograničenja, iz razloga sigurnosne, zakonske ili regulatorne usklađenosti) ovih Uvjeta korištenja.

Ako takve izmjene imaju značajan utjecaj na Vas, o namjeravanim izmjenama ćemo Vas obavijestiti putem elektroničke pošte i/ili putem Aplikacije prije njihova stupanja na snagu. Ako ne prihvatite izmjene ovih Uvjeta korištenja, obvezujete se prekinuti korištenje i pristup Aplikaciji te raskinuti svoju pretplatu s nama i ove Uvjete korištenja prije datuma stupanja na snagu izmijenjenih Uvjeta korištenja. Nakon što izmjene stupe na snagu nakon naše prethodne obavijesti, Vaše daljnje korištenje Aplikacije predstavljat će Vaše prihvaćanje svih novih ili izmijenjenih Uvjeta korištenja i/ili ažuriranja.

#### 2.2 Kako biste nastavili pristupati informacijama, materijalima, proizvodima i uslugama dostupnima putem Aplikacije, s vremena na vrijeme će možda biti potrebno da preuzmete ažuriranu verziju Aplikacije. Suglasni ste da možemo daljinski isporučiti određena bitna ažuriranja softvera ili Vaše Aplikacije bez ikakve daljnje obavijesti ili pristanka.

#### 2.3 Možemo Vam isporučiti ažuriranja Aplikacije, uključujući sigurnosna ažuriranja, koja su potrebna kako bi Aplikacija bila u skladu s našim zakonskim obvezama. Ako ne instalirate ažuriranja koja Vam nudimo, Aplikacija možda više neće biti usklađena i usluge mogu raditi s poteškoćama ili biti obustavljene. Nećemo biti odgovorni za bilo kakvu neusklađenost Aplikacije koja proizlazi iz Vašeg propusta da instalirate odgovarajuće ažuriranje Aplikacije.

2.4 Također, možemo Vam pružiti druga ažuriranja Aplikacije koja nisu striktno potrebna za održavanje usklađenosti, na primjer, radi poboljšanja usluga ili osiguranja njihove interoperabilnosti.

2.5 Možemo ažurirati softver ugrađen u uređaje u Vašem vozilu. Osim ako Vas ne obavijestimo drugačije, svrha i druge pojedinosti takvih ažuriranja softvera navedene su u Dodatku 1 u nastavku.

### 3. USLUGE

3.1 Vrste i značajke (koje su podložne izmjenama prema našem vlastitom nahođenju) usluga koje Vam stavljamo na raspolaganje mogu se pronaći na našoj web stranici ili web stranici Suzuki distributera/zastupnika u Vašoj zemlji. Usluge će Vam biti dostupne besplatno.

3.2 Prihvaćate i razumijete da neke usluge mogu raditi samo na lokacijama gdje smo angažirali pružatelja mreže treće strane za te usluge i samo ako pružatelj mreže treće strane ima tehničku kompatibilnost s Aplikacijom, pokrivenost, kapacitet mreže i ako postoji dovoljan prijem u vrijeme i na mjestu na kojem pokušate pristupiti uslugama. Usluge koje koriste podatke o lokaciji rade samo ako su GPS satelitski signali neometani, dostupni u tom području i kompatibilni sa sustavima registriranog vozila i/ili Aplikacijom. Osim toga, mreže i sustavi pružatelja mreža trećih strana podložni su tehnološkim promjenama i razvoju. Mi Vam ne pružamo nikakvu mrežnu povezanost putem Aplikacije. Takvu povezanost osigurava treća strana pružatelj mrežnih usluga.

3.3 Možda ćete morati prihvatiti ili dati dopuštenje Aplikaciji za pristup potrebnim značajkama na Vašem pametnom telefonu kako bi Aplikacija radila ispravno, uključujući:

- (i) podatke o lokaciji; i
- (ii) omogućavanje push obavijesti.

### 4. REGISTRACIJA I LOZINKE

4.1 Morate imati 18 ili više godina da biste pristupili Aplikaciji ili je koristili, osim ako pristanak nije dao ili odobrio nositelj roditeljske odgovornosti nad djetetom.

4.2 Da biste koristili Aplikaciju, morate biti registrirani kao korisnik („**Korisnik**“). Da biste postali Korisnik, obvezni ste ispuniti obrazac za registraciju prikazan u Aplikaciji s traženim podacima i izraditi korisnički ID i lozinku. Prihvaćate i suglasni ste da ste odgovorni za održavanje povjerljivosti svojih podataka za prijavu i da ćete biti odgovorni za bilo kakav gubitak ili štetu koju pretrpimo mi ili bilo koja druga osoba ili subjekt zbog toga što netko drugi koristi Vaše podatke za prijavu kao rezultat Vašeg propusta da poduzmete razumne korake kako biste očuvali sigurnost i povjerljivost svojih podataka računa.

4.3 Korisnik, kao primarni korisnik koji se registrira na Aplikaciju („**Primarni korisnik**“), može pozvati sekundarnog korisnika („**Sekundarni korisnik**“) na svoj račun slijedeći upute u Aplikaciji, a Sekundarni korisnik će biti obavezan kreirati vlastiti račun kao što je gore opisano. Primarni korisnik može ograničiti dopuštenja Sekundarnog korisnika unutar Aplikacije. Sekundarni korisnik će se smatrati Korisnikom u smislu ovih Uvjeta korištenja i stoga će biti podložan odredbama ovih Uvjeta korištenja kao da je Korisnik.

## 5. RASKID

- 5.1 Da biste ostvarili pravo na raskid temeljem odjeljaka 2.1, 5.2 ili 18.1 ili ako iz drugih razloga želite raskinuti svoju pretplatu, dužni ste nas obavijestiti o svojoj odluci o raskidu slijedeći upute u Aplikaciji ili na Vašem računu na web stranici.
- 5.2 Kada Korisnik više nije vlasnik Suzuki vozila koje je registrirano na njegovom Korisničkom računu („**Registrirano vozilo**“) (tj. prodaja, gubitak vozila, itd.), Korisnik je dužan prekinuti svoju pretplatu na Aplikaciju slijedeći upute u Aplikaciji ili na Vašem računu na web stranici. Ako Korisnik to ne učini, bit ćemo ovlašteni poduzeti korake za trenutani prestanak usluga koje Vam pružamo putem Aplikacije.

## 6. PRAVO ODUSTAJANJA

### 6.1 Pravo odustajanja

Imate pravo odustati od ugovora u roku od četrnaest (14) dana od datuma sklapanja ugovora (datum registracije Korisnika) bez navođenja razloga („**Rok za odustajanje**“). Rok za odustajanje ističe nakon četrnaest (14) dana od datuma sklapanja Vašeg ugovora s nama. Da biste ostvarili pravo na odustajanje, dužni ste elektronički ispuniti i poslati uzorak obrasca za odustajanje ili poslati drugu nedvosmislenu izjavu o odustajanju na sljedeću adresu elektroničke pošte (info-suzukiconnect@suzuki.hu). Ako iskoristite bilo koju od navedenih opcija, bez odlaganja ćemo Vam poslati potvrdu primitka takvog odustanka na trajnom mediju (npr. elektroničkom poštom) izravno ili putem Suzuki distributera/zastupnika u Vašoj zemlji. Radi jasnoće, nećemo odgovarati na upite i zahtjeve poslane na gore naznačenu adresu elektroničke pošte koji se ne odnose na Vaše pravo na odustajanje.

### 6.2 Učinci odustajanja

Ako odustanete od ovog ugovora u skladu s odjeljkom 6.1, nadoknadit ćemo Vam sve uplate koje smo primili od Vas (ako postoje), uključujući troškove dostave (isključujući dodatne troškove koji proizlaze iz Vašeg odabira vrste dostave koja nije najjeftinija standardna dostava koju nudimo), bez nepotrebnog odgađanja i u svakom slučaju najkasnije u roku od 14 dana od dana kada smo obaviješteni o Vašoj odluci o odustajanju od ovog ugovora. Takvu nadoknadu ćemo izvršiti koristeći ista sredstva plaćanja koja ste Vi koristili prilikom početne registracije, osim ako ste izričito drugačije pristali; u svakom slučaju, neće Vam nastati nikakvi troškovi kao rezultat takve nadoknade.

### 6.3 Uzorak obrasca za odustajanje

(ispunite i pošaljite nam ovaj obrazac samo ako želite odustati od ugovora)

- Za Magyar Suzuki Corporation, 2500 Esztergom, Schweidel JOZSEF utca 52, Mađarska:
- Ja/mi (\*) vas ovime obavještavamo da ja/mi (\*) odustajemo od mog/našeg (\*) ugovora o pružanju sljedeće usluge,
- Naručeno dana (\*)/primljeno dana (\*),
- Ime i prezime potrošača,
- Adresa potrošača, — Potpis potrošača (samo ako se ovaj obrazac dostavlja na papiru), — Datum

## 7. VAŠE PRUŽANJE PODATAKA

Kada nam pružate podatke o sebi, uključujući, bez ograničenja, kada se registrirate kao Korisnik, pristajete:

- a) pružiti točne i aktualne podatke o sebi i prema potrebi promptno ažurirati takve podatke, odnosno ne pružati podatke kojima se pokušavate lažno predstaviti kao druga osoba;
- b) biti isključivo odgovorni za svoje podatke za prijavu i aktivnost na Vašem računu (uključujući aktivnost bilo koje druge osobe kojoj dopustite da koristi Vaš račun i korištenje računa od strane bilo kojeg Sekundarnog korisnika);
- c) obavijestiti nas o svakom kršenju sigurnosti ili neovlaštenom korištenju Vašeg računa.

Ako pružite bilo kakve netočne ili neistinite podatke o sebi, ili ako imamo opravdane razloge sumnjati da su takvi podaci netočni ili neistiniti, zadržavamo pravo obustaviti ili prekinuti Vašu registraciju kao Korisnika, odbiti Vam pružiti usluge putem Aplikacije i/ili odbiti bilo koje ili svo trenutno ili buduće korištenje Aplikacije ili bilo kojeg njezinog dijela.

## 8. OSOBNI PODACI

Osobni podaci uneseni u Aplikaciju koristit će se u skladu s našom Politikom privatnosti.

## 9. AUTORSKA PRAVA, ZAŠTITNI ZNAKOVI I VLASNIŠTVO

- 9.1 Sav sadržaj predstavljen ili prikazan u Aplikaciji, uključujući, ali ne ograničavajući se na tekst, grafiku, fotografije, slike, pokretne slike, zvuk, ilustracije i sve druge poveznice ili materijale sadržane u njima (zajedničkim nazivom „**Sadržaj**“) ostaje isključivo vlasništvo MSC-a ili njegovih davatelja licence (što može uključivati druge Korisnike). MSC ili njegovi davatelji licence posjeduju i zadržavaju sva prava na Aplikaciju i Sadržaj.
- 9.2 Svi žigovi, zaštitni znakovi i trgovački nazivi MSC-a ili bilo kojih njegovih povezanih društava, partnera, prodavatelja ili davatelja licence, registrirani ili neregistrirani, koji se koriste kao dio ili u vezi s Aplikacijom (uključujući, ali ne ograničavajući se na: naziv njihovog društva i njihov korporativni logotip) (zajedničkim nazivom „**Oznake**“) zaštitni su znakovi ili registrirani zaštitni znakovi MSC-a ili bilo kojeg njegovog povezanog društva, partnera, prodavatelja ili davatelja licence. Zabranjeno Vam je koristiti, kopirati, reproducirati, ponovno objavljivati, učitavati, objavljivati, prenositi, distribuirati ili mijenjati bilo koju Oznaku (uključujući bilo koju Oznaku kao poveznicu na bilo koju ili bilo kojoj drugoj aplikaciji) ni na koji način, bez našeg prethodnog pisanog pristanka.
- 9.3 Dajemo vam ograničeno, osobno, opozivo, neprenosivo, nepodlicencirano i neisključivo pravo pristupa i korištenja Aplikacije i njezinog Sadržaja u skladu s ovim Uvjetima korištenja. Ne prodajemo vam Aplikaciju ili Sadržaj, nego Vam dajemo licencu. Svaki softver unutar Aplikacije licenciran je samo u formatu objektnog koda. Ne smijete koristiti Aplikaciju ili bilo koji Sadržaj osim za namjeravanu svrhu. Osim kako je navedeno u ovim Uvjetima korištenja, prihvaćate da se svako korištenje Aplikacije ili bilo kojeg sadržaja za bilo što drugo osim za namjeravanu svrhu vrši na Vaš vlastiti rizik, a MSC se neće smatrati odgovornim za rezultate bilo kojeg takvog neprimjerenog korištenja.
- 9.4 Ne smijete niti omogućiti bilo kojoj drugoj osobi da izmjeni Aplikaciju ili bilo koji Sadržaj niti kopirati, distribuirati, prenositi, prikazivati, izvoditi, reproducirati, objavljivati, davati licencu, stvarati izvedena djela, prenositi, iznajmljivati, pružati usluge servisa ili usluge dijeljenja vremena ili prodati Aplikaciju ili bilo koji Sadržaj. Osim toga, ne smijete niti omogućiti bilo kojoj drugoj osobi da (i) uklanja ili uništava bilo koje zaštitne oznake MSC-a ili bilo koje treće

strane koje se mogu pojaviti na bilo kojoj komponenti Aplikacije ili bilo kojeg Sadržaja, ili (ii) vršiti obrnuti inženjering, rastavlјati, dekompilirati, prilagoditi, dekodirati ili na drugi način pokušati ili stvarno izvesti, dobiti pristup, pregledati ili koristiti na bilo koji način izvorni kod aplikacije, u cijelosti ili djelomično.

## 10. TOČNOST PODATAKA

Ulažemo razumne napore kako bismo osigurali da su podaci u Aplikaciji, uključujući opise proizvoda ili drugi Sadržaj, potpuni, točni i ažurni. Unatoč našim naporima, ovo možda neće uvijek biti slučaj. Napominjemo da nismo obavezni održavati ili ažurirati takve podatke te da nismo odgovorni ako se oslanjate na bilo koje podatke dostupne putem Aplikacije koji se naknadno pokažu netočnima ili neažuriranima.

## 11. VAŠE POSTUPANJE

11.1 Suglasni ste da ćete se pridržavati svih zakona, pravila i propisa koji se odnose na Vaš pristup i korištenje Aplikacije.

11.2 Suglasni ste da nećete:

- (i) podnositi više registracija Korisnika za istu osobu;
- (ii) poduzimati bilo koje radnje koje bi mogle ometati ispravno funkcioniranje Aplikacije, ugroziti sigurnost Aplikacije ili na drugi način nanijeti štetu Aplikaciji ili bilo kojem materijalu ili informaciji dostupnoj putem Aplikacije;
- (iii) pokušati neovlašteno pristupiti bilo kojem dijelu ili značajki Aplikacije, drugim sustavima ili mrežama povezanim s Aplikacijom, bilo kojim našim ili serverima naših pružatelja usluga, te bilo kojim uslugama ponuđenim putem Aplikacije, uključujući, ali ne ograničavajući se na hakiranje, neovlašteno prikupljanje lozinki ili bilo koji drugi neovlašteni pristup;
- (iv) ispitivati, skenirati ili testirati ranjivost Aplikacije ili bilo koje mreže povezane s Aplikacijom ili zaobilaziti mjere autentifikacije na Aplikaciji ili bilo kojoj mreži povezanoj s Aplikacijom;
- (v) bez našeg prethodnog odobrenja, koristiti bilo kakva automatizirana sredstva za prikupljanje informacija ili Sadržaja s Aplikacije ili na drugi način pristupati Aplikaciji, uključujući, ali ne ograničavajući se na korištenje tehničkih alata poznatih kao roboti, pauci ili strugači;
- (vi) prikupljati ili na drugi način pohranjivati informacije o bilo kojem drugom Korisniku Aplikacije, uključujući, ali ne ograničavajući se na adrese elektroničke pošte; i
- (vii) ometati ili prekidati rad Aplikacije, bilo kojeg servera ili mreže povezane s Aplikacijom, ili se ne pridržavati bilo kojeg zahtjeva, postupka, politike ili propisa bilo kojeg poslužitelja ili mreže povezane s Aplikacijom.

## 12. RAD APLIKACIJE I RASKID OVIH UVJETA KORIŠTENJA

12.1 Niti MSC niti bilo koje od njegovih povezanih društava ne jamče da će funkcije sadržane u Aplikaciji biti neprekinute ili bez grešaka niti da će bilo koji nedostatak biti ispravljen.

12.2 Zadržavamo pravo učiniti bilo što od sljedećeg, u svakom trenutku, prema vlastitom nahođenju, s ili bez prethodne obavijesti:

- (i) izmijeniti, obustaviti ili prekinuti rad ili Vaš pristup Aplikaciji ili bilo kojem dijelu Aplikacije, odnosno raskinuti ugovor sklopljen između Vas i nas sukladno ovim Uvjetima korištenja zbog:
  - (i) kršenja navedenih Uvjeta korištenja s Vaše strane;
  - (ii) zahtjeva zakona, državnih tijela ili drugih nadležnih tijela;
  - (iii) neočekivanih tehničkih ili sigurnosnih poteškoća ili problema.
- (ii) prekinuti redovni rad Aplikacije ili bilo kojeg njezinog dijela, ako je to potrebno radi redovitog ili izvanrednog održavanja, ispravljanja bilo kakvih pogrešaka ili izvođenja bilo kojih drugih promjena na Aplikaciji. To može uključivati i prekid bilo koje značajke, funkcionalnosti ili komponente Aplikacije, u skladu s onime što je dopušteno prema primjenjivim zakonima, posebno u pogledu održavanja usklađenosti Aplikacije.

12.3 Po raskidu ugovora s Vama, sukladno ovim Uvjetima korištenja iz bilo kojeg razloga:

- (i) sva prava koja su Vam dodijeljena prema ovim Uvjetima korištenja odmah prestaju; i
- (ii) dužni ste odmah prekinuti sve aktivnosti na koje ste bili ovlašteni prema ovim Uvjetima korištenja, uključujući, bez ograničenja, Vašu uporabu Aplikacije.

12.4 Svaki dio ovih Uvjeta korištenja za koji je izričito ili implicitno navedeno da će stupiti ili ostati na snazi nakon raskida ugovora, i dalje će se primjenjivati nakon prestanka ugovora sukladno ovim Uvjetima korištenja. Ovo uključuje sljedeće odjeljke:

Odjeljak 1 o Tumačenju

Odjeljak [エラー! 参照元が見つかりません。 44](#) o Registraciji i Lozinkama

Odjeljak 8 o Osobnim podacima

Odjeljci 9.1, 9.4, i 2.2 o Autorskim pravima i Vlasništvu

Odjeljak 10 o Točnosti podataka

Odjeljak 12 o Radu aplikacije i raskidu ovih Uvjeta korištenja

Odjeljak 13 o Odgovornosti za gubitak ili pretrpljenu štetu

Odjeljak 15 o Pravu koje se primjenjuje i nadležnosti sudova

Odjeljak 16 o Salvatornoj klauzuli

Odjeljak 17 o Neodricanju

Odjeljak 18 o Prijenosu ovih uvjeta korištenja

Odjeljak 19 o Pravima trećih strana

Odjeljak 23 o Elektroničkim komunikacijama

Odjeljak 24 o Kontaktiranju nas

### 13. ODGOVORNOST ZA GUBITAK ILI PRETRPLJENU ŠTETU

- 13.1 Naše pružanje Aplikacije podložno je jamstvu usklađenosti, što znači da se pruža u skladu s ovim Uvjetima korištenja i svim relevantnim odredbama primjenjivih zakona, tijekom trajanja pružanja Aplikacije.
- 13.2 Nastojat ćemo osigurati da je Aplikacija sigurna i zaštićena te da ne sadrži viruse ili druge štetne elemente (primjerice, možemo uključiti sigurnosne značajke u Aplikaciju); međutim, ne možemo jamčiti da će to uvijek biti slučaj ili da neće doći do oštećenja Vašeg uređaja ili drugog digitalnog sadržaja. U slučaju da ne uspijemo osigurati prethodno navedenu sigurnost i zaštitu Aplikacije te Vi pretrpите gubitak i/ili oštećenje na Vašem uređaju i/ili drugoj imovini radi Aplikacije, bit ćemo odgovorni. Međutim, nećemo biti odgovorni za štetu koju ste mogli izbjeći slijedeći naš savjet da primijenite ažuriranje koje Vam je ponuđeno bez naknade ili za štetu koja je nastala zbog toga što niste ispravno slijedili upute za instalaciju ili zato što niste imali postavljene minimalne tehničke zahtjeve Sustava kako smo Vam savjetovali.
- 13.3 Radi izbjegavanja svake sumnje, ništa u ovim Uvjetima korištenja neće ograničiti ili isključiti našu odgovornost za:
- (i) smrt ili tjelesnu ozljedu proizašlu iz naše nepažnje;
  - (ii) prijevaru ili prijevarno predstavljanje; i
  - (iii) bilo koju drugu odgovornost koja se ne može isključiti ili ograničiti prema primjenjivim zakonima.
- 13.4 Aplikacija je namijenjena isključivo za osobnu i privatnu uporabu. Ako koristite Aplikaciju u bilo koje komercijalne, poslovne ili svrhe preprodaje, nećemo biti odgovorni za bilo kakav gubitak dobiti, gubitak poslovanja, prekid poslovanja ili gubitak poslovne prilike. U takvim okolnostima, Vaše će korištenje Aplikacije biti odmah prekinuto od strane nas.
- 13.5 Dijagnostički podaci o Registriranom vozilu koje pružamo kao dio Provjere ispravnosti vozila, ograničeni su na određene informacije koje su dobivene na daljinu s Registriranog vozila. Takvi dijagnostički podaci namijenjeni su kao dodatak, a ne zamjena, za provođenje redovitih ručnih provjera Registriranog vozila. Ne bi se trebalo oslanjati samo na korištenje Aplikacije i značajki unutar Aplikacije pri utvrđivanju statusa, sigurnosti i/ili tehničke ispravnosti Registriranog vozila. MSC neće biti odgovoran za bilo kakve nedostatke u pružanju usluge, i ne pružamo jamstva vezana uz mogućnost Aplikacije da pruži obavijesti o bilo kakvim neispravnostima ili problemima s Registriranim vozilom. Korisnik prihvaća da će biti isključivo odgovoran za i da će obavljati redovite provjere Registriranog vozila prema potrebi, a u svakom slučaju, barem prema uputama korisničkog priručnika te u skladu s primjenjivim zakonima i propisima.

### 14. POVEZNICE NA STRANICE TREĆIH STRANA/ USLUGE TREĆIH STRANA

- 14.1 Aplikacija može sadržavati poveznice na jednu ili više web stranica trećih strana te na drugi digitalni sadržaj trećih strana („**Povezane web stranice**“). Povezane web stranice nisu pod kontrolom MSC-a te nismo odgovorni za sadržaj bilo koje Povezane web stranice, uključujući, bez ograničenja, bilo kakve poveznice sadržane u Povezanim web stranicama ili bilo kakve promjene ili ažuriranja na Povezanim web stranicama. Povezane web stranice pružamo Vam isključivo radi pogodnosti, a uključivanje bilo koje Povezane web stranice ne znači da podržavamo Povezanu web stranicu niti da smo povezani s bilo kojim od njezinih operatera. Molimo Vas da obratite pažnju kada pristupate bilo kojoj Povezanoj web stranici te pažljivo

pročitajte uvjete korištenja i politike privatnosti povezane sa svakom Povezanim web stranicom.

- 14.2 Vaše korištenje Aplikacije ili njezinog Sadržaja može zahtijevati ili biti potpomognuto korištenjem ili pribavljanjem softvera, hardvera, informacija i/ili drugih materijala koji nisu vlasništvo niti razvijeni niti proizvedeni od strane MSC-a (zajedničkim nazivom „**Materijali trećih strana**“). Materijali trećih strana mogu biti podložni dodatnim uvjetima i odredbama njihovih davatelja licenci ili pružatelja te ćete Vi, a ne MSC biti isključivo odgovorni za pribavljanje prava ili licenci potrebnih za korištenje bilo kojeg, odnosno svakog Materijala trećih osoba.

## 15. PRAVO KOJE SE PRIMJENJUJE I NADLEŽNOST SUDOVA

- 15.1 Ovi Uvjeti korištenja podložni su i tumače se u skladu sa zakonima Engleske i Walesa. Međutim, ako je Vaše uobičajeno boravište u drugoj europskoj, EU ili EGP državi, primjenjivat će se obvezni zakoni o zaštiti potrošača te države. U slučaju bilo kakvog spora, možete se obratiti sudovima u Engleskoj, ili nadležnim sudovima u zemlji Vašeg boravišta.
- 15.2 Gdje smo prema primjenjivim zakonima Korisnikove države u kojoj pristupa Aplikaciji dužni to učiniti, spremni smo sudjelovati u postupku rješavanja sporova pred nadležnim tijelom za mirenje u potrošačkim sporovima. Nadležna tijela za mirenje u potrošačkim sporovima za jurisdikcije u kojima je to dostupno, bit će navedena u Prilogu 2. Dodatno, stanovnici EU ili EGP država mogu podnijeti svoj spor pred platformu za online rješavanje sporova, pruženu od strane Europske komisije, koja je dostupna na sljedećoj poveznici: <http://ec.europa.eu/consumers/odr>.

## 16. SALVATORNA KLAUZULA

Svaki od odjeljaka ovih Uvjeta korištenja djeluje zasebno. Ako bi bilo koji stvarno nadležni sud ili drugo ovlašteno tijelo odlučilo da je bilo koji odjeljak ili dio odjeljka nezakonit ili neizvršiv, taj odjeljak ili dio odjeljka će se smatrati, u mjeri u kojoj to bude potrebno, uklonjenim. Ostali odjeljci (i njihovi dijelovi) ostat će u potpunosti na snazi.

## 17. NEODRICANJE

Bilo koje kašnjenje ili neuspjeh u provedbi ovih Uvjeta korištenja ne predstavlja naše odricanje od istih te ih zadržavamo pravo provesti u kasnijem razdoblju.

## 18. PRIJENOS OVIH UVJETA KORIŠTENJA

- 18.1 Možemo prenijeti naša prava i obveze koje proizlaze iz ovih Uvjeta korištenja drugoj organizaciji. O takvom događaju ćemo Vas unaprijed obavijestiti (uključujući, bez ograničenja, putem objave u Aplikaciji). Ako niste suglasni s prijenosom, u bilo kojem trenutku možete raskinuti Vašu pretplatu na Aplikaciju i ove Uvjete korištenja obavještavajući nas o tome na način opisan u odjeljku 5.1.
- 18.2 Niste ovlašteni prenositi Vaša prava i obveze iz ovih Uvjeta korištenja na druge osobe ili organizacije. Ovo se ne odnosi na novčano potraživanje koje imate prema nama, niti se odnosi na druga potraživanja, ako nemamo zaštićen interes za sprječavanje prijenosa prava i obveza, ili ako Vaš legitimni interes u prijenosu prava i obveza nadmašuje naš zaštićeni interes za sprječavanje prijenosa.

## 19. PRAVA TREĆIH STRANA

- 19.1 Nitko osim Vas i nas nema pravo provoditi bilo koji od ovih Uvjeta korištenja.



## 20. IZMJENA / UKIDANJE USLUGA

20.1 Zadržavamo pravo napraviti izmjene i dopune u našim uslugama, odnosno ukinuti pristup uslugama ili bilo kojem njihovom dijelu u bilo kojem trenutku, bez prethodne obavijesti, podložno onome što je dopušteno po primjenjivom pravu, a posebno podložno održavanju usklađenosti Aplikacije. Vaša je odgovornost provjeriti je li bilo ažuriranja od Vašeg zadnjeg posjeta Aplikaciji.

## 21. OSTALO

21.1 Pravna sredstva predviđena ovim Uvjetima korištenja se kumuliraju i ne isključuju bilo koja druga pravna sredstva predviđena zakonom.

21.2 Dokument koji sadrži ove Uvjete korištenja pohranjen je na trajnom mediju u obliku slike, pod sigurnosnim uvjetima koji se obično smatraju pouzdanima. Dopušteno Vam je i snažno podržavamo da u bilo koje vrijeme učinite elektroničku sigurnosnu kopiju ili ispišete na papir ove Uvjete korištenja. U tom smislu, ovi Uvjeti korištenja će se smatrati dokazom ugovornog odnosa između Vas i nas. Potvrđujete da se dokazna vrijednost ovog dokumenta ne može dovoditi u pitanje zbog same činjenice da je u elektroničkom obliku.

## 22. OBAVIJEST I UKLANJANJE

22.1 Ako smatrate da je bilo koji Sadržaj klevetnički, nepristojan, krši prava intelektualnog vlasništva ili je na drugi način protupravan, o tome možete obavijestiti Suzuki distributera/zastupnika u Vašoj zemlji („**Postupak obavijesti**”).

22.2 Kada šaljete takvu obavijest, molimo Vas da pružite što je više moguće informacija, uključujući identifikaciju bilo kojih prava koja smatrate prekršenima, identifikaciju uvredljivog materijala na Aplikaciji kako bismo ga mogli pronaći, identifikaciju razloga zašto smatrate materijale klevetničkima, nepristojnima, zašto krše prava intelektualnog vlasništva ili su na drugi način protupravni, te Vas molimo da nam pružite Vaše kontakt podatke.

22.3 Odgovorit ćemo Vam čim to razumno bude moguće, a nakon Postupka obavijesti možemo ukloniti ili onemogućiti pristup materijalima na koje se odnosi Postupak obavijesti.

## 23. ELEKTRONIČKE KOMUNIKACIJE

23.1 Suglasni ste s time da Vam MSC može upućivati komunikacije u vezi s Vašim računom, Aplikacijom, i/ili ovim Uvjetima korištenja, elektroničkim putem, pozivima, SMS porukama ili drugim tekstualnim porukama, elektroničkom poštom, objavama unutar Aplikacije, ili na drugi način pisanim putem. Uobičajene mobilne naknade, naknade za poruke, ili naknade za prijenos podataka mogu biti primjenjive, a Vi ste odgovorni za bilo koje nastale troškove. Suglasni ste da svi ugovori, obavijesti, otkrivanja i druge komunikacije koje Vam šaljemo elektroničkim putem zadovoljavaju sve pravne zahtjeve koji nalažu da komunikacija bude u pisanom obliku, i to u najvećoj mjeri koja je dopuštena po primjenjivom pravu. Suglasni ste da Vam možemo slati poruke u svrhu obavještanja o promjenama ili dodacima u Aplikaciji, ili za druge takve svrhe koje mi smatramo prikladnima, te koje su dopuštene primjenjivim pravom. Bilo koja elektronička komunikacija smatrat će se zaprimljenom u roku od 24 sata od trenutka kada smo Vam ju poslali. Za komunikaciju koja Vam je poslana poštom ćemo smatrati da ste ju zaprimili u roku od tri radna dana od kada smo ju poslali.

## 24. KONTAKTIRAJTE NAS

24.1 Ako imate bilo kakvih pitanja o ovim Uvjetima korištenja, molimo Vas da kontaktirate Suzuki distributera/zastupnika u Vašoj zemlji. Suzuki distributera/zastupnika u Vašoj zemlji možete

pronaći ovdje.  
(<https://www.globalsuzuki.com/globallinks/https://www.globalsuzuki.com/globallinks/>).

24.2 Ovi Uvjeti korištenja su zadnje izmijenjeni 01.03.2024.

## Prilog 1

Odjeljci (a) ~ (e) u tablici niže prikazuju detalje o sljedećim dijelovima koji se tiču ažuriranja softvera na Vašem vozilu:

- (a) Svrha ažuriranja;
- (b) Bilo koje promjene koje su implementirane ažuriranjima funkcija vozila;
- (c) Očekivano vrijeme potrebno za završetak izvršenja ažuriranja;
- (d) Bilo koje značajke koje možda neće biti dostupne tijekom izvršenja ažuriranja; i
- (e) Bilo koje upute koje mogu pomoći korisniku vozila da na siguran način izvrši ažuriranja.

(a)	(i) Pokretanje Vašeg korištenja Aplikacije (ii) Zaustavljanje ili privremena obustava Vašeg korištenja Aplikacije (iii) Prikupljanje informacija o Vašem vozilu (iv) Ažuriranje postavki ugrađenih uređaja u Vašem vozilu kako je naznačeno u točkama (i) ~ (iii) nakon zamjene takvog(ih) uređaja u servisnom centru
(b)	(Svaki pod-odjeljak točaka (i) ~ (iv) u gornjem odjeljku (a) odgovara istoj toj točki pod istim brojem u ovom odjeljku (b).) (i) Omogućavanje značajke povezivanja ugrađenih uređaja Vašeg vozila (ii) Onemogućavanje značajke povezivanja ugrađenih uređaja Vašeg vozila (iii) Ažuriranje postavki za prikupljanje informacija iz vozila o ugrađenim uređajima u Vašem vozilu (iv) Isto kako je naznačeno u odjeljku (a) ranije
(c)	Vrijeme koje je potrebno za preuzimanje i ažuriranje softvera ovisi o signalu, kapacitetu mreže i statusu ugrađenih uređaja. Prema tome, vrijeme koje je potrebno za izvršenje ažuriranja može varirati od nekoliko minuta do nekoliko sati.
(d)	Na siguran način možete koristiti ostale značajke ugrađenih uređaja u Vašem vozilu tijekom izvršenja ažuriranja.
(e)	Isto kako je naznačeno u gornjem odjeljku (d)

## Prilog 2

### Češka Republika

Češka trgovinska inspekcija, sa sjedištem u Štěpánská 567/15, 120 00 Prag 2, [www.coi.cz](http://www.coi.cz).

### Estonija

Estonski odbor za rješavanje potrošačkih sporova

E-mail adresa: ~~[avaldu@komisjon.ee](mailto:avaldu@komisjon.ee)~~[avaldu@komisjon.ee](mailto:avaldu@komisjon.ee)

Adresa: Endla 10A, 10122 Tallinn

Web adresa: ~~<https://ttja.ee/en/consumer-disputes-committee>~~<https://ttja.ee/en/consumer-disputes-committee>

### Finska

Finski odbor za rješavanje potrošačkih sporova

Hämeentie 3

P.O. Box 306

00531 HELSINKI

tel. +358 29 566 5200

### Litva

Državni zavod za zaštitu potrošačkih prava (SCRPA)

Vilniaus g. 25, 01402 Vilnius, Republika Litva

Web adresa: ~~[www.vvtat.lt](http://www.vvtat.lt)~~[www.vvtat.lt](http://www.vvtat.lt)).

### Luksemburg

Service national du Médiateur de la consommation

Adresa: Ancien Hôtel de la Monnaie, 6 rue du Palais de Justice, L-1841 Luksemburg.

Telefon: +352 46 13 11

Fax : + 352 46 36 03

E-mail adresa: ~~[info@mediateurconsommation.lu](mailto:info@mediateurconsommation.lu)~~[info@mediateurconsommation.lu](mailto:info@mediateurconsommation.lu)

### Švedska

“Allmänna Reklamationsnämnden” ili “ARN”. Vidite web adresu:

~~<https://www.arn.se/>~~<https://www.arn.se/>.